

# **Bedienungsanleitung**

## **Profoto Air Sync**

## **Profoto Air Remote**

Pour les autres langues, veuillez consulter:  
Weitere Sprachen sind verfügbar unter:  
[www.profoto.com/support](http://www.profoto.com/support)





## Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Profoto-Produkt!

Unabhängig davon, ob Sie sich für ein neues Blitzgerät oder einen neuen Lichtformer entschieden haben – in dem Gerät steckt fast ein halbes Jahrhundert Erfahrung.

Dabei haben wir eines im Laufe der Jahre ganz sicher gelernt – niemals ein Detail, auch nicht das kleinste, außer Acht zu lassen. Nur solche Produkte, denen wir vollständig vertrauen, erhalten unseren Namen. Vor dem Versand durchlaufen sämtliche Profoto-Produkte ein umfassendes und strenges Prüfprogramm. Sollte ein Produkt die gewünschte Leistung, Qualität oder Sicherheit nicht erbringen oder aufweisen, wird es nicht ausgeliefert.

Daher sind wir davon überzeugt, dass Ihr neues Profoto-Produkt Sie jahrelang begleiten und in Ihrer professionellen Weiterentwicklung unterstützen wird. Der Erhalt des Produkts bildet jedoch nur den Auftakt Ihrer Reise. Die eigentliche Herausforderung beginnt, wenn Sie das Produkt zur Lichtgestaltung einsetzen. Aus diesem Grund sind wir sehr stolz darauf, Ihnen eine so umfassende Auswahl an Lichtformern bieten zu können. Unsere Produkte entsprechen immer dem neuesten Stand der Technik und ermöglichen Ihnen eine geräteübergreifende Gestaltung des Lichts auf jede erdenkliche Weise.

Die nahezu unbegrenzten Möglichkeiten erscheinen anfangs vielleicht etwas verwirrend. Wir sind jedoch sicher, dass Sie schon bald optimal von ihnen profitieren.

Laden Sie unbedingt unsere Profoto-App herunter und melden Sie sich bei Ihrem MyProfoto-Konto an, um Ihre Profoto-Geräte zu verwalten sowie um mit News und Updates auf dem Laufenden zu bleiben. Sie erhalten außerdem aufschlussreiche Informationen und Tipps und Tricks zur Lichtgestaltung von führenden Fotografen. Indem wir unsere über 50-jährige Erfahrung in der Lichtgestaltung teilen, möchten wir Sie dazu inspirieren, sich immer weiter zu entwickeln.

Viel Freude mit Ihrem Produkt von Profoto.

Conny Dufgran, Gründer

# Allgemeine Sicherheitshinweise



## Sicherheitsvorkehrungen!

Verwenden Sie dieses Gerät erst, nachdem Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen haben. Alle Benutzer müssen jederzeit Zugriff auf die Bedienungsanleitung haben. Die Produkte von Profoto sind für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Verwahren oder verwenden Sie sie nicht an Orten, an denen sie Feuchtigkeit oder starken elektromagnetischen Feldern ausgesetzt sind, oder in Bereichen mit entzündlichen Gasen oder Staub. Schützen Sie sie stets vor Tropf- und Spritzwasser. In ihrer Nähe dürfen sich keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte wie z. B. Vasen befinden. Sollten Flüssigkeiten oder Fremdkörper wie Asche, Staub oder Insekten in ein Gerät gelangen, berühren Sie es nicht. Wenden Sie sich stattdessen an den Profoto-Kundendienst! In feuchten Umgebungen muss das Gerät vor plötzlichen Temperaturschwankungen geschützt werden, um Kondenswasserbildung im Gerät zu verhindern. Schützen Sie das Produkt vor übermäßiger Hitze wie direktem Sonnenlicht, Wärmequellen und Feuer. Um Schäden am Akku und/oder dem Gehäuse zu vermeiden, sollte der Akku während des Transports herausgenommen werden. Um Schäden am Akku und/oder dem Gehäuse zu vermeiden, sollte der Akku herausgenommen werden, bevor das Produkt für längere Zeit eingelagert wird. Verwenden Sie zum Reinigen einen weichen Lappen mit einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie zum Trocknen einen zweiten weichen, trockenen Lappen.



## WARNUNG – Gefahr von Stromschlägen!

Das Gerät darf nur von autorisiertem und qualifiziertem Servicepersonal gewartet, modifiziert oder repariert werden!



## Vorsicht – Verbrennungsgefahr – Heiß!

Berühren Sie heiße Bauteile nicht mit bloßen Händen! An Einstelllampen und Blitzröhren können Metallteile, Objektive und Glasabdeckungen angebracht sein, die bei Gebrauch sehr heiß werden! Bei jeder Lampe besteht eine geringfügige Explosionsgefahr mit Ausstoß heißer Partikel! Einstelllampen und Blitzröhren dürfen nicht aus geringer Entfernung auf Personen gerichtet werden.



## Laute Geräusche

Es besteht die Gefahr plötzlicher lauter Geräusche. Bitte verwenden Sie einen Gehörschutz und/oder beachten Sie einen Mindestsicherheitsabstand von 68 cm zwischen dem Generator und den Benutzern/anderen anwesenden Personen (bitte lesen Sie die Sicherheitsinformationen für den entsprechenden Blitzgenerator).

## Optische Gefahren

Blitzprodukte emittieren möglicherweise gefährliche optische Strahlung. Blicken Sie nicht längere Zeit in die Lampe, wenn sie in Betrieb ist. Es besteht die Gefahr einer Augenschädigung. Blitzen Sie nicht in Richtung von Personen, die nicht damit rechnen, schweres Gerät bedienen oder irgendeine Tätigkeit ausüben, bei der im Falle eines unerwarteten Blitzes die Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden besteht. Bitte beachten Sie, dass Blitze auch aus großer Ferne ausgelöst werden können.

## NOTICE

## Anmerkung zu Funkfrequenzen

Dieses Gerät verwendet Funkfrequenzen und gibt Hochfrequenzenergie ab. Das Gerät muss gemäß den lokalen Bestimmungen betrieben werden. Die von diesem Gerät verwendete Funkfrequenz wird auch von anderen Benutzern benutzt. Störungen sind nicht auszuschließen. Die Vorschriften können sich mitunter ändern. Um die Einhaltung der Regeln und Vorschriften zu gewährleisten, achten Sie bitte darauf, immer die neueste Firmware zu verwenden und nach den neuesten Anweisungen vorzugehen. Diese können kostenlos von profoto.com heruntergeladen werden. Gemäß den regulatorischen Bestimmungen zur HF-Exposition sollte der Endbenutzer unter normalen Bedingungen einen Mindestabstand von 1 cm zum Gerät einhalten.



## Entsorgung

Wenn das Produkt das Ende der Nutzungsdauer erreicht hat, entsorgen Sie es nicht mit Ihrem Hausmüll. Das Gerät enthält Akkus, elektrische und elektronische Komponenten, die umweltschädlich sein können. Profoto-Händler nehmen Ihr Gerät kostenfrei entgegen und führen es der Wiederverwertung zu. Befolgen Sie die lokale Gesetzgebung für die Entsorgung von Akkus bzw. elektrischen und elektronischen Komponenten.

# Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Sicherheitshinweise .....	4
Packungsinhalt.....	6
Systembeschreibung .....	7
Profoto Air-Produkte .....	7
Profoto Air Remote .....	7
Profoto Air Sync.....	7
Nomenklatur.....	8
Anwendungen.....	10
Synchronisation.....	10
Fernsteuerung.....	10
Ferngesteuerte Kameraauslösung .....	11
Relais.....	11
Funktionen .....	12
Auswahl des Übertragungs-/Empfangsmodus.....	12
Kanalauswahl .....	12
Gruppenauswahl .....	12
Fernsteuerung.....	13
Master-Modus.....	13
Befehlsbestätigung.....	14
Testfunktion .....	14
Schneller Modus .....	14
Automatische Abschaltung.....	14
Anschlüsse.....	15
Akkus.....	15
Bedienungshinweise .....	16
Ferngesteuerte Blitzsynchronisation .....	16
Ferngesteuerte Kameraauslösung .....	20
Relais.....	22
Weitere Funktionen .....	24
Garantie.....	25
Technische Daten.....	26
Profoto Air Remote .....	26
Informationen zu den regulatorischen Bestimmungen .....	27

# Packungsinhalt



Profoto Air Sync (90 10 32)



Profoto Air Remote (90 10 31)



Profoto Air Sync Kit (90 10 35)

## Systembeschreibung

Profoto Air ist ein drahtloses System für die problemlose Fernsteuerung Ihrer Kamera und Ihrer Blitzgeräte. Durch das kleine und leichte Profoto Air-Gerät erhalten Sie volle Bewegungsfreiheit, sodass Sie sich auf den kreativen Teil Ihrer Arbeit konzentrieren können.

Das Profoto Air-System wird auf einem von acht wählbaren Funkkanälen des 2,4-GHz-Frequenzbands betrieben und kann somit weltweit eingesetzt werden.

### Profoto Air-Produkte

Alle Profoto-Blitzgenerator mit integriertem Profoto Air können über das Profoto Air-System gesteuert werden.

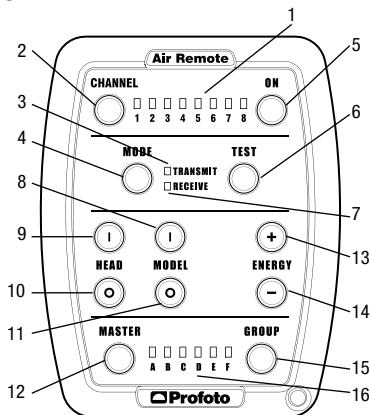
### Profoto Air Remote

Die Profoto Air Remote-Fernbedienung bietet umfassende Steuerungsmöglichkeiten an Ihrer Kamera oder in Ihrer Hand, darunter die Steuerung der Blitzleistung und des Einstelllichts. Das Gerät steuert eine praktisch unbegrenzte Anzahl an Generatoren in bis zu sechs Gruppen – entweder alle gleichzeitig im Master-Modus oder in einzelnen Gruppen. Profoto Air Remote ermöglicht außerdem die ferngesteuerte Kameraauslösung und Blitzsynchronisation.

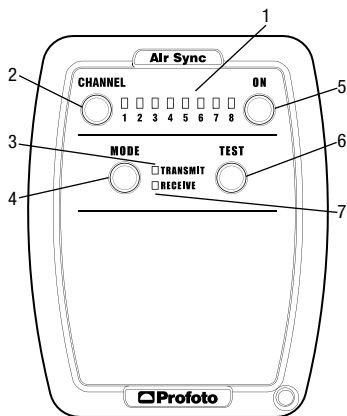
### Profoto Air Sync

Profoto Air Sync ermöglicht die ferngesteuerte Kameraauslösung und Blitzsynchronisation für eine praktisch unbegrenzte Anzahl an Generatoren – mit der gleichen hohen Leistung wie Profoto Air Remote.

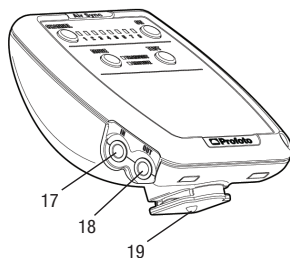
# Nomenklatur



Profoto Air Remote



Profoto Air Sync



Anschlüsse

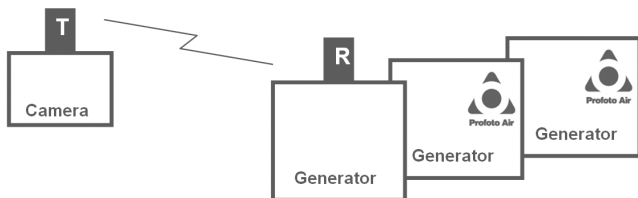


1. Kanalindikatoren
2. Kanal-Taste
3. Übertragungsindikator
4. Modus-Taste
5. Ein-Taste
6. Test-Taste
7. Empfangsindikator
8. Modell-Taste I
9. Kopf-Taste I
10. Kopf-Taste 0
11. Modell-Taste 0
12. Master-Taste
13. Leistungstaste +
14. Leistungstaste -
15. Gruppentaste
16. Gruppenindikatoren
17. Eingangsbuchse
18. Ausgangsbuchse
19. Blitzschuhanschluss

## Anwendungen

### Synchronisation

Die Profoto Air Sync- und Profoto Air Remote-Geräte können verwendet werden, um Blitzgeneratoren ferngesteuert zu synchronisieren. Alle Profoto Air-Generatoren, für die der gleiche Funkkanal eingestellt wurde, werden gleichzeitig synchronisiert. Für Generatoren ohne integrierten Profoto Air-Empfänger kann ein Profoto Air-Gerät angeschlossen und als Empfänger verwendet werden.



### Fernsteuerung

Profoto Air Remote kann zur Fernsteuerung von Generatoren mit integrierter Profoto Air-Funktionalität verwendet werden.

Anstatt am Generator Tasten zu drücken und Einstellungen vorzunehmen, können Funktionen und Einstellungen vom Profoto Air Remote-Gerät aus angepasst werden. Es ist möglich, die Energieeinstellungen von Blitzköpfen fernzusteuern, die Blitzköpfe ein- und auszuschalten sowie das Einstelllicht ein- und auszuschalten. Mit Profoto Air Remote vorgenommene Änderungen wirken sich sofort auf den Generator aus.

Mithilfe von Gruppen können ausgewählte Blitzköpfe auf einem oder mehreren Generatoren gleichzeitig mit Profoto Air Remote gesteuert werden. Die Gruppenauswahl ermöglicht die Steuerung einer großen Lichtbank mit mehreren Blitzköpfen, beispielsweise das Hintergrundlicht, als eine Lichtquelle.

## Ferngesteuerte Kameraauslösung

Profoto Air Sync- und Profoto Air Remote-Geräte können verwendet werden, um eine Kamera ferngesteuert auszulösen.

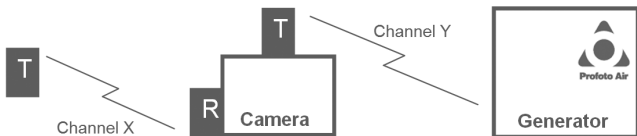
Für die drahtlose ferngesteuerte Auslösung wird ein Profoto Air-Gerät, das als Empfänger fungiert, mit der Kamera verbunden. Ein weiteres Profoto Air-Gerät wird zur Übertragung des Auslösesignals verwendet.



## Relais

Profoto Air Sync- und Profoto Air Remote-Geräte können verwendet werden, um eine Kamera ferngesteuert auszulösen und automatisch den Generator bzw. die Generatoren synchron zur Kamera auszulösen.

Zwei Profoto Air-Geräte sind mit der Kamera verbunden. Eins fungiert als Empfänger des Auslösesignals des Profoto Air-Handheld-Geräts und das andere fungiert zur Übertragung des Synchronisationssignals zum Generator. Für das Auslösen und das Synchronisationssignal werden unterschiedliche Funkkanäle verwendet.



## Funktionen

### Auswahl des Übertragungs-/Empfangsmodus

Die Modus-Taste [4] wird verwendet, um das Profoto Air-Geräte als Überträger oder Empfänger festzulegen. Der Übertragungsindikator [3] und der Empfangsindikator [7] zeigen den ausgewählten Modus an.

### Kanalauswahl

Die Kanalauswahl wird verwendet, um eine von acht Frequenzen im 2,4-GHz-Band auszuwählen. Die Frequenzen sind gleichmäßig über das gesamte Frequenzband verteilt, um eine möglichst zuverlässige Funktion zu gewährleisten. Durch die große Anzahl von Funkkanälen ist es möglich, einen Kanal auszuwählen, der sich nicht mit den Frequenzen anderer Fotografen, die Profoto Air verwenden, oder den Frequenzen von WLAN- und Bluetooth-Geräten sowie anderer Geräte, die im gleichen, häufig verwendeten 2,4-GHz-Frequenzband arbeiten, überschneidet.

Für die Synchronisation und/oder Fernsteuerung eines oder mehrerer Generatoren sollte der gleiche Funkkanal auf allen Generatoren und dem/den Profoto Air-Gerät(en) eingestellt werden. Für die ferngesteuerte Kameraauslösung sollte der gleiche Kanal auf beiden Profoto Air-Geräten (Überträger und Empfänger) eingestellt werden.

Die Kanalauswahl auf den Profoto Air Sync- und Profoto Air Remote-Geräten erfolgt über die Kanal-Taste [2]. Der Kanalindikator [1], der dem ausgewählten Funkkanal (1 bis 8) entspricht, leuchtet.

### Gruppenauswahl

Gruppen werden verwendet, um die Funkfernsteuerung ausgewählter Generator-Blitzköpfe zu ermöglichen. Alle Blitzköpfe, die derselben Gruppe zugewiesen sind, werden gleichzeitig gesteuert. Die Blitzköpfe eines Generators können unterschiedlichen Gruppen zugewiesen werden. Blitzköpfe verschiedener Generatoren können derselben Gruppe zugewiesen werden.

Die Gruppenauswahl auf dem Profoto Air Remote-Gerät erfolgt über die Gruppentaste [15]. Der Gruppenindikator [16], der der ausgewählten Funkgruppe (A bis F) entspricht, leuchtet. Die Master-Taste [12] wird zum Auswählen aller Gruppen verwendet.

## Fernsteuerung

Funkfernsteuerung steht für Generatoren mit integrierter Profoto Air-Funktionalität zur Verfügung.

Für die Funkfernsteuerung müssen die Kanal- und Gruppeneinstellungen auf dem Profoto Air Remote-Gerät den Kanal- und Gruppeneinstellungen der Blitzköpfe in der Gruppe entsprechen.

Die Kopf-Taste 1 [9] wird zum Einschalten der Blitzköpfe verwendet. Die Kopf-Taste 0 [10] wird zum Ausschalten der Blitzköpfe verwendet.

Die Modell-Taste 1 [8] wird zum Einschalten des Einstelllichts verwendet.

Die Modell-Taste 0 [11] wird zum Ausschalten des Einstelllichts verwendet.

Die Leistungstaste + [13] wird zum Erhöhen der Leistungsstufe verwendet.

Die Leistungstaste - [14] wird zum Reduzieren der Leistungsstufe verwendet.

Drücken Sie die Leistungstaste kürzer als 2 Sekunden, um die Leistungsstufe in 1/10 Blendenstufen-Schritten anzupassen. Drücken Sie die Leistungstaste länger als 2 Sekunden, um die Leistungsstufe in 1 Blendenstufen-Schritten anzupassen.

Wenn sich die Leistungsstufe eines Blitzkopfes in der Gruppe auf der Minimum- oder Maximum-Position befindet, bleiben alle Leistungsstufen unverändert. Siehe Abschnitt **Befehlsbestätigung** weiter unten.

## Master-Modus

Im Master-Modus wird der gleiche Fernsteuerungsbefehl an alle Gruppen auf dem ausgewählten Kanal gesendet.

Mit der Master-Taste [12] auf dem Profoto Air Remote-Gerät werden alle Gruppen ausgewählt, auf die die Fernsteuerungsbefehle wirken.

## Befehlsbestätigung

Wenn eine Leistungsstufe vom Generator nicht wie angewiesen festgelegt werden kann, da die Leistung eines Blitzkopfes auf die Minimal- oder Maximalstufe eingestellt ist, gibt das Profoto Air Remote-Gerät ein akustisches Signal aus, um darauf hinzuweisen, dass der Befehl nicht ausgeführt wurde. Die Leistungsstufen aller Blitzköpfe in der Gruppe bleiben unverändert.

## Testfunktion

Die Test-Taste [6] wird verwendet, um ein Synchronisationssignal manuell zu übertragen und so die erwartete Funktionalität für die ferngesteuerte Kamera- oder Blitzauslösung zu überprüfen.

Die Test-Taste [6] wird auch verwendet, um das Auslösesignal für die ferngesteuerte Kameraauslösung zu übertragen. Wenn die Kamera für den Einzelmodus eingerichtet ist, wird beim Drücken der Test-Taste [6] ein einzelnes Foto aufgenommen. Wenn die Kamera für den fortlaufenden Modus eingerichtet ist, nimmt die Kamera so lange Fotos auf, wie die Test-Taste [6] gedrückt gehalten wird. Aufgrund eines Verzögerungseffekts nimmt die Kamera nach dem Loslassen der Test-Taste [6] möglicherweise noch einige Fotos auf.

## Schneller Modus

Die Profoto Air Sync- und Profoto Air Remote-Geräte stellen Synchronisationssignale mit sehr kurzer Verzögerung bereit. Im schnellen Modus ist die Verzögerung sogar noch kürzer. Der schnelle Modus ist nur empfehlenswert, wenn Sie mit sehr kurzen Kameraverschlusszeiten arbeiten, da der Akkuverbrauch deutlich höher ist. Im schnellen Modus ist die Fernsteuerungsfunktionalität (für Profoto Air Remote verfügbar) deaktiviert. Zusätzliche Informationen finden Sie im letzten Abschnitt „Weitere Funktionen“.

## Automatische Abschaltung

Nach 30 Minuten Inaktivität wird das Profoto Air-Gerät automatisch ausgeschaltet. Die Funktion für die automatische Abschaltung kann deaktiviert werden. Zusätzliche Informationen finden Sie im letzten Abschnitt „Weitere Funktionen“.

## **Anschlüsse**

Wenn das Profoto Air Sync- oder Profoto Air Remote-Gerät als Überträger zum ferngesteuerten Synchronisieren von Blitzgeneratoren und Blitzgeräten verwendet wird, muss das Gerät über den Blitzschuhanschluss [19] oder über ein Kabel, das mit der Eingangsbuchse [17] verbunden ist, an die Kamera angeschlossen werden.

Wenn das Profoto Air-Gerät als Empfänger für die ferngesteuerte Blitzsynchronisation verwendet wird, muss das Gerät über ein Kabel, das mit der Ausgangsbuchse [18] verbunden ist, an die Synchronisationseingangsbuchse des Generators oder das PC-Terminal des Blitzgeräts angeschlossen werden.

Für die ferngesteuerte Kameraauslösung im Einzelmodus muss das Profoto Air Sync- oder Profoto Air Remote-Gerät über ein Kabel, das mit der Ausgangsbuchse [18] verbunden ist, an die Kamera angeschlossen werden.

Für die ferngesteuerte Kameraauslösung im fortlaufenden Modus muss das Profoto Air Sync- oder Profoto Air Remote-Gerät über ein Kabel, das mit der Eingangsbuchse [17] verbunden ist, an die Kamera angeschlossen werden.

## **Akkus**

Die Stromversorgung der Profoto Air Sync- und Profoto Air Remote-Geräte erfolgt über zwei Standard-AAA-Akkus.

## Bedienungshinweise

### Ferngesteuerte Blitzsynchronisation

Profoto Air-Geräte können verwendet werden, um Blitzgeneratoren und verschiedene Blitzgeräte, die über ein PC-Terminal verfügen, ferngesteuert zu synchronisieren.

### Kameraeinrichtung

Verbinden Sie das Profoto Air-Gerät mithilfe einer der folgenden Methoden mit der Kamera:



a) Schieben Sie den Blitzschuhadapter [19] am Profoto Air-Gerät in den Blitzschuh der Kamera.



b) Verbinden Sie die Eingangsbuchse [16] der Kamera per Synchronisationskabel mit dem Profoto Air-Gerät.



## Generatoreinrichtung (Profoto Air nicht integriert)

1. Verbinden Sie das Profoto Air-Gerät mit dem Generator. Verwenden Sie dazu ein Kabel von der Ausgangsbuchse [18] des Geräts zur Synchronisationseingangsbuchse des Generators oder PC-Terminals des Blitzgeräts.
2. Halten Sie die Ein-Taste [5] gedrückt, um das Profoto Air-Gerät einzuschalten.
3. Drücken Sie mehrmals die Kanal-Taste [2], bis der gewünschte Kanalindikator [1] leuchtet. Der ausgewählte Kanal muss für alle Generatoren identisch sein.
4. Drücken Sie die Modus-Taste [4] und stellen Sie sicher, dass der Empfangsindikator [7] leuchtet.
5. Informationen zur ordnungsgemäßen Einrichtung beim Verwenden eines Blitzgeräts finden Sie in der Bedienungsanleitung des entsprechenden Blitzgeräts.



## Generatoreinrichtung (Profoto Air integriert)

1. Stellen Sie den Generator auf die Synchronisation über Funk ein.
2. Wählen Sie für alle Generatoren denselben Funkkanal aus.

## Synchronisation

1. Halten Sie die Ein-Taste [5] gedrückt, um das Profoto Air-Gerät der Kamera einzuschalten.
2. Stellen Sie sicher, dass der Übertragungsindikator [3] leuchtet.
3. Drücken Sie mehrmals die Kanal-Taste [2], bis der gewünschte Kanalindikator [1] leuchtet. Der ausgewählte Kanal muss der Funkkanaleinstellung der Generatoren und/oder Blitzgeräte entsprechen.



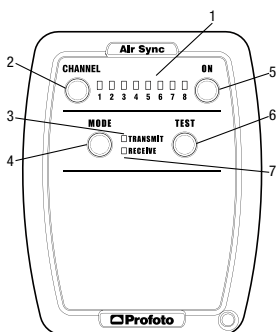
- Drücken Sie die Test-Taste [6], um sicherzustellen, dass die Generatoren und/oder Blitzgeräte wie erwartet ausgelöst werden.

## Ferngesteuerte Generatorsteuerung

Generatoren mit integrierter Profoto Air-Funktionalität können mithilfe eines Profoto Air Remote-Geräts ferngesteuert werden.

### Generatoreinrichtung

- Stellen Sie den Generator auf die Synchronisation über Funk ein.
- Wählen Sie für alle Generatoren denselben Funkkanal aus.
- Wählen Sie dieselben Gruppeneinstellungen für alle Blitzköpfe aus, die gleichzeitig gesteuert werden sollen.



### Profoto Air Remote-Einrichtung

- Halten Sie die Ein-Taste [5] gedrückt, um das Profoto Air Remote-Gerät einzuschalten.
- Stellen Sie sicher, dass der Übertragungsindikator [3] leuchtet.
- Drücken Sie mehrmals die Kanal-Taste [2], bis der gewünschte Kanalindikator [1] leuchtet. Der ausgewählte Kanal muss der Funkkanaleinstellung der Generatoren entsprechen.
- Drücken Sie mehrmals die Gruppentaste [15], bis der gewünschte Gruppenindikator [16] leuchtet. Die ausgewählte Gruppe muss der Gruppeneinstellung für die zu steuernden Blitzköpfe entsprechen.



## Auswählen einer Gruppe

Drücken Sie mehrmals die Gruppentaste [15], bis der Gruppenindikator [16], der der Gruppe der zu steuernden Blitzköpfe entspricht, leuchtet.

## Auswählen aller Gruppen

Drücken Sie die Master-Taste [12], um alle Gruppen auszuwählen.

## Ein-/Ausschalten von Blitzköpfen

Drücken Sie die Kopf-Tasten [9] und [10], um alle Blitzköpfe in der/ den ausgewählten Gruppe(n) ein- bzw. auszuschalten.

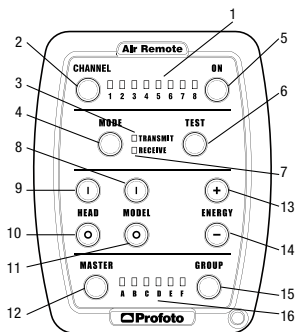
## Ein-/Ausschalten des Einstelllichts

Drücken Sie die Modell-Tasten [8] und [11], um das Einstelllicht in der/ den gewählten Gruppe(n) ein- bzw. auszuschalten.

## Ändern der Leistungsstufe

Verwenden Sie die Leistungstasten [13] und [14], um die Leistungsstufe der ausgewählten Gruppe(n) zu erhöhen bzw. zu reduzieren:

- Drücken Sie die Leistungstaste kürzer als 2 Sekunden, um eine Erhöhung/Reduzierung in 1/10 Blendenstufen-Schritten vorzunehmen.
- Drücken Sie die Leistungstaste länger als 2 Sekunden, um eine Erhöhung/Reduzierung in 1 Blendenstufen-Schritten vorzunehmen.



## Ferngesteuerte Kameraauslösung

Zwei Profoto Air-Geräte (Empfänger und Überträger) können für die drahtlose ferngesteuerte Kameraauslösung verwendet werden. In diesem Fall muss die Kamera mit einer elektronischen Verschlussauslöseverbindung ausgestattet sein.

### Kameraeinrichtung

1. Stellen Sie die Kamera für ein einzelnes Foto auf den Einzelmodus ein. Wenn die Kamera für den fortlaufenden Modus eingerichtet ist, nimmt die Kamera so lange Fotos auf, wie die Test-Taste [6] gedrückt gehalten wird. Der fortlaufende Modus wird für Aufnahmen mit 2 fps oder mehr empfohlen.
2. Verwenden Sie ein Kameraauslösekabel, das der verwendeten Kamera entspricht (Canon, Hasselblad, Nikon, Phase One, ...), um die Kamera mit der Eingangsbuchse [17] des Profoto Air-Geräts zu verbinden.



### Hinweis!

Wenn die Kamera im Einzelmodus ausgelöst wird und mehr als 2 fps benötigt werden, muss das Kabel von der Kamera mit der Ausgangsbuchse [18] des Profoto Air-Geräts verbunden werden. Diese Verbindung wird nur empfohlen, wenn die Kamera auf den manuellen Fokus eingestellt ist oder wenn ein Vorauslösekabel verwendet wird, um die Kamera mit dem Gerät zu verbinden. Weitere Informationen zur Vorauslösefunktionalität finden Sie im Abschnitt zu Kameraauslösekabeln.

## Empfängereinrichtung

Dieser Abschnitt bezieht sich auf das Profoto Air-Gerät, das als Empfänger für die drahtlose ferngesteuerte Kameraauslösung und die ferngesteuerte Kameraauslösung per Kabel verwendet wird.

1. Halten Sie die Ein-Taste [5] gedrückt, um das Profoto Air-Gerät, das als Empfänger verwendet wird, einzuschalten.
2. Drücken Sie die Kanal-Taste [2], um einen Funkkanal gemäß der Anzeige des Kanalindikators [1] auszuwählen.
3. Drücken Sie die Modus-Taste [4] und stellen Sie sicher, dass der Empfangsindikator [7] leuchtet.

## Drahtloses Auslösen der Kamera

1. Halten Sie die Ein-Taste [5] gedrückt, um das Profoto Air-Handheld-Gerät, das als Überträger verwendet wird, einzuschalten.
2. Stellen Sie sicher, dass der Übertragungsindikator [3] leuchtet.
3. Drücken Sie die Kanal-Taste [2], bis der gleiche Kanalindikator [1] wie auf dem Profoto Air-Gerät, das mit der Kamera verbunden ist, leuchtet.
4. Halten Sie die Test-Taste [6] gedrückt, bis die Kamera ausgelöst wird.

## Auslösen der Kamera per Kabel

Wenn nur ein Profoto Air-Gerät per Kabel mit der Kamera verbunden ist, kann das Gerät verwendet werden, um die Kamera ferngesteuert per Kabel auszulösen.

1. Halten Sie die Test-Taste [6] des Profoto Air-Geräts, das mit der Kamera verbunden ist, gedrückt, bis die Kamera ausgelöst wird.

## Kabel für die Kameraauslösung

Es gibt zwei verschiedene Arten von Auslösekabeln für die ferngesteuerte Kameraauslösung: Auslösekabel und Vorauslösekabel.

Mit einem Standard-Auslösekabel können Sie Ihre Kamera mit Ihrem Profoto Air-Gerät verbinden und die Kamera ferngesteuert auslösen. Vorauslösekabel verfügen über einen Schalter zur Aktivierung des Vorauslösemodus. Wenn die Vorauslösefunktion aktiviert ist, wechselt die Kamera nicht mehr in den Ruhemodus und reagiert schneller. Diese Funktion ist mit dem fortlaufenden halben Drücken der Auslösetaste der Kamera identisch.

## Relais

Profoto Air-Geräte können verwendet werden, um eine Kamera ferngesteuert auszulösen und automatisch den Generator bzw. die Generatoren synchron zur Kamera auszulösen. Die Kamera muss mit einer elektronischen Verschlussauslöseverbindung ausgestattet sein.

## Kameraeinrichtung

1. Stellen Sie die Kamera für ein einzelnes Foto auf den Einzelmodus ein. Wenn die Kamera für den fortlaufenden Modus eingerichtet ist, nimmt die Kamera so lange Fotos auf, wie die Test-Taste [6] gedrückt gehalten wird.
2. Verbinden Sie ein Profoto Air-Gerät (Empfänger) mit der Kamera. Verwenden Sie dazu ein Kameraauslösekabel passend zur verwendeten Kamera, das mit der Eingangsbuchse [17] verbunden ist.
3. Schalten Sie das Profoto Air-Gerät (Empfänger) ein und stellen Sie sicher, dass der Empfangsindikator [7] leuchtet.
4. Drücken Sie die Kanal-Taste [2], um einen Funkkanal auszuwählen.
5. Verbinden Sie ein weiteres Profoto Air-Gerät (Überträger) über den Blitzschuhanschluss [19] oder die Eingangsbuchse [17] mit der Kamera.



- Schalten Sie das Profoto Air-Gerät (Überträger) ein und stellen Sie sicher, dass der Übertragungsindikator [3] leuchtet.
- Drücken Sie die Kanal-Taste [2], um einen Funkkanal auszuwählen. Der Kanal muss sich von dem Kanal unterscheiden, der auf dem als Empfänger verwendeten Profoto Air-Gerät ausgewählt ist.

### Generatoreinrichtung (Profoto Air nicht integriert)

- Verbinden Sie ein Profoto Air-Gerät mit dem Generator. Verwenden Sie dazu ein Kabel von der Ausgangsbuchse [18] des Geräts zur Synchronisationseingangsbuchse des Generators.
- Schalten Sie das Profoto Air-Gerät ein und stellen Sie sicher, dass der Empfangsindikator [7] leuchtet.
- Wählen Sie den gleichen Funkkanal wie auf dem Profoto Air-Gerät aus, das als Überträger für die Kamera fungiert.



### Generatoreinrichtung (Profoto Air integriert)

- Stellen Sie den Generator auf die Synchronisation über Funk ein.
- Wählen Sie den gleichen Funkkanal wie auf dem Profoto Air-Gerät aus, das als Überträger für die Kamera fungiert.

## Auslösen und Weiterleiten

1. Schalten Sie das Profoto Air-Handheld-Gerät ein und stellen Sie sicher, dass der Übertragungsindikator [3] leuchtet.
2. Wählen Sie den gleichen Funkkanal wie auf dem Profoto Air-Gerät aus, das als Empfänger für die Kamera fungiert.
3. Halten Sie die Test-Taste [6] gedrückt, bis die Kamera ausgelöst wird und der/die Generator(en) blitzt/blitzen.



## Weitere Funktionen

### Schneller Modus

Der schnelle Modus wird verwendet, wenn eine besonders kurze Verzögerung des Synchronisationssignals erforderlich ist.

1. Um den schnellen Modus zu aktivieren, halten Sie die Modus-Taste [4] 7 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören und der Übertragungsindikator [3] schnell blinkt.
2. Um den schnellen Modus zu beenden, drücken Sie einmal die Modus-Taste [4].

### Stiller Modus

Dieser Abschnitt bezieht sich ausschließlich auf das Profoto Air Remote-Gerät.

1. Stellen Sie sicher, dass das Profoto Air-Gerät ausgeschaltet ist.
2. Um den stillen Modus zu aktivieren, halten Sie die Kopf-Taste 0 [10] und die Ein-Taste [5] gleichzeitig gedrückt, bis der Übertragungsindikator [3] leuchtet.
3. Der stille Modus wird automatisch deaktiviert, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.



## Deaktivieren der automatischen Abschaltung

1. Stellen Sie sicher, dass das Profoto Air-Gerät ausgeschaltet ist.
2. Um die Funktion zur automatischen Abschaltung zu deaktivieren, halten Sie die Modus-Taste [4] und die Ein-Taste [5] gleichzeitig gedrückt. Wenn Sie die Funktion zur automatischen Abschaltung deaktivieren, bestätigt das Gerät dies sofort mit einem kurzen Piepton.
3. Die Funktion zur automatischen Abschaltung wird automatisch aktiviert, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

## Werkseinstellungen

1. Stellen Sie sicher, dass das Profoto Air-Gerät ausgeschaltet ist.
2. Um das Profoto Air-Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, halten Sie die Test-Taste [6] und die Ein-Taste [5] gleichzeitig gedrückt, bis Sie drei Pieptöne hören.

## Garantie

Informationen zur Garantie finden Sie auf <https://profoto.com/support/warranty>.

# Technische Daten

## Profoto Air Remote

Profoto Air Sync

---

### Spezifikationen

---

Frequenzband	2,4 GHz (2.404 bis 2.479,3 MHz)
Separate Funkkanäle	8
Funkausgangsleistung	<10dBm
Reichweite	Reichweite: Bis zu 300 m (bei freier Sicht in offenem Raum)
Art des Akkus	2 x AAA
Durchschnittliche Akkulaufzeit im Übertragungsmodus schneller/normaler Modus	10 Std./140 Std.
Durchschnittliche Akkulaufzeit im Empfangsmodus	30 Std.
Synchronisationsverzögerung, schneller/normaler Modus	200 µs/465µs
Antennentyp	Integriert
Automatische Abschaltung	30 Min. Inaktivität
Eingang Synchronisationskanal	ISO 518 Blitzschuh und 3,5-mm-Telefonstecker
Ausgang Synchronisationskanal	3,5-mm-Telefonstecker

---

### Abmessungen

---

Maße	70 x 50 x 40 mm
Gewicht mit/ohne Akku	40 g/70 g

---

Alle Daten müssen als Nenndaten verstanden werden. Profoto behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen vorzunehmen.

# Informationen zu den regulatorischen Bestimmungen

## Weltweite Verwendung von Funkfrequenzen

Das Profoto Air-System arbeitet auf dem lizenzfreien 2,4 GHz ISM Frequenzband für SRD-Funk (Short Range Devices). Dieses Frequenzband darf in den meisten Teilen der Welt verwendet werden. Es können jedoch regionale Einschränkungen vorliegen.

### Hinweis:

Siehe die nationalen Bestimmungen für die Region, in der Profoto Air Remote, Profoto Air Sync betrieben werden sollen. Stellen Sie sicher, dass diese eingehalten werden.

## EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Profoto Aktiebolag, dass das Funkgerät vom Typ Profoto Air Remote, Profoto Air Sync die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity>

## Konformitätserklärung für das Vereinigte Königreich

Hiermit erklärt Profoto Aktiebolag, dass Profoto Air Remote, Profoto Air Sync die Radio Equipment Regulation 2017 erfüllt.

Den vollständigen Text der Konformitätserklärung für das Vereinigte Königreich finden Sie unter <https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity>

## Import für das Vereinigte Königreich: Profoto Ltd

Lytchett House, 13 Freeland Park, Wareham Road, Poole, Dorset, BH16 6FA, UK

## **USA und Kanada**

### **FCC-Konformitätserklärung von Lieferanten (SDoC)**

#### **Profoto AB**

Sender/Empfänger

MODELL: Profoto Air Remote, Profoto Air Sync

PRODUKT-NR.: PCA5102-0000, PCA5108-0000

Enthält die FCC-ID: W4G-RMI3 und IC: 8167A-RMI3

Entworfen in Schweden und hergestellt in Polen

### **Zuständige Stelle**

#### **in den USA Kontaktinformationen**

##### **Profoto US**

Profoto US

220 Park Ave

Suite 120

Florham Park NJ 07932

+1973-822-1300

us-info@profoto.com

### **F.C.C und Industry Canada**

Entsprechenserklärung (Teil 15.19) Dieses Gerät stimmt mit Teil 15 der FCC-Regelungen und mit RSS-210 der Industry Canada überein.

Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss allen Störungen standhalten, denen es ausgesetzt ist, auch Störungen, die zu unerwünschten Funktionen führen.

Die Bezeichnung 'IC' vor der Zertifizierungs-/Registrierungsnummer zeigt nur an, dass die technischen Spezifikationen der Industry Canada eingehalten wurden.

Ce dispositif est conforme aux normes RSS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :

1. il ne doit pas produire de brouillage et
2. l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Les lettres 'IC' n'ont aucune autre signification ni aucun autre but que d'identifier ce qui suit comme le numéro de certification/ d'enregistrement d'Industrie Canada.

### **Warnung (Teil 15.21)**

Alle Veränderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Regelungen verantwortlichen Stelle genehmigt sind, können die Berechtigung des Benutzers zum Einsatz des Geräts unwirksam werden lassen.

### **FCC-Grenzwerte für Hochfrequenzstrahlung**

WARNUNG: Der Profoto A10 strahlt Hochfrequenzenergie auf einem Niveau unterhalb der FCC-Hochfrequenzgrenzwerte der Vereinigten Staaten ab.

Dennoch sollte dieses Gerät so genutzt werden, dass das Potenzial von Kontakt mit Menschen im Normalbetrieb minimiert wird. Für den Handbetrieb wurde dieses Gerät getestet und erfüllt die FCC-HF-Belastungsrichtlinien, wenn das Gerät mindestens 1,0 cm vom Körper entfernt ist.

### **IC-HF-Belastungsgrenzen**

Der Profoto A10 erfüllt die IC RSS-102 Strahlenschutzgrenzwerte für eine unkontrollierte Umgebung. Für den Handbetrieb wurde dieses Gerät getestet und erfüllt die IC-HF-Belastungsrichtlinien, wenn das Gerät mindestens 1,0 cm vom Körper entfernt ist.

## Limites d'exposition RF IC

Le dispositif Profoto A10 est conforme aux limites sur l'exposition aux rayonnements IC RSS-102 définies pour un environnement non contrôlé. En mode manuel, ce dispositif a été testé et respecte les limites d'exposition IC RF lorsque ce dernier est placé à au moins 1 cm du corps.

## Japan

Das Modul ist zum Verkauf und zum Betrieb in Japan zugelassen.

特定無線設備の種類

Einstufungen der spezifizierten Funkausstattung:

Artikel 2, Satz 1, Punkt 19

Datenkommunikation über 2,4-GHz-Breitband mit niedriger Leistung

上記のとおり、電波法第38条の24第1項の規定に基づく認証を行ったものであることを証する。

Hiermit wird bestätigt, dass die oben genannte Typenzertifizierung in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Artikel 38-24,

Paragraf 1 des Funkgesetzes, erfolgt ist.



R 202-SMH035

## Südkorea

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

## Taiwan

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Namensnennungen

Andere Handelsmarken und Handelsnamen sind die der jeweiligen Eigentümer.

Profoto AB  
Box 1264,  
172 25 Sundbyberg  
Schweden

+46 (0) 8 447 53 00  
info@profoto.com  
www.profoto.de

 **Profoto**

Technische Daten und Produktinformationen können ohne  
vorherige Ankündigung geändert werden.

PGM0038-0000A1 344091-2. Gedruckt in Schweden.